

Принцип восходящей звучности: каждый последующий звук должен быть более звучным, чем предыдущий. Степени звучности:

фрикативные ¹	[s], [z]
смычный шумный согласный (взрывной или аффриката)	[p], [b], [t], [d], [k], [g], [c'], [č'], [šʰtʰ], [žʰdʰ]
фрикативные	[ch], [š'], [ž']
носовые сонорные и [v]	[m], [n], [v]
сонорные плавные	[r], [l]
гласный или слоговой согласный	[r̥], [l̥], [a], [o], [u], [y], [e], [ě], [ɛ], [ɔ], [ъ], [ь]

Для j было возможно сочетание с гласным (j + гласный в начале слога), но j не мог стоять после согласных.

Принцип восходящей звучности определял следующие важные закономерности построения слогов:

- а) два шумных, один из которых глухой, а другой звонкий, не могли находиться рядом.
- б) два согласных с одной степенью звучности не могли находиться рядом.

2) **Закон открытого слога:** слог мог завершаться только слогообразующим звуком (гласным или слоговым согласным).

3) **Тенденция к слоговому сингармонизму:** в слоге могут находиться только звуки однородной артикуляции, в противном случае происходит частичное уподобление (гласных непереднего ряда после мягких согласных продвигаются вперед; твердые согласные перед гласными переднего ряда приобретают полумягкость).

Тенденция избегать резкого возрастания звучности внутри слога требовала в ряде диалектов вставки протетического смычно-взрывного согласного между фрикативными свистящими и плавными, крайними по звучности: **възрасти** > **въздрасни**. Этот процесс мог проходить и внутри фонетического слова: **издрѣкы** (= **из рѣкы**).

Регулярное нарушение этих принципов наблюдалось в словах на **ал-** (**алкати**), наречиях с **-гд-** (**кгдѧ**), в некоторых приставках на **з** (**раз**, **без**, **из**, **въз**) и **от**, **об** (см. далее). В этих словах были возможны и написания с редуцированным: **алѣкати**, **отѣкрыти**. В заимствованных словах запрещенные слоговыми законами сочетания звуков могли сохраняться (**архангелъ**) или разбиваться вставкой редуцированных. В транскрипции только в этих двух случаях мы идем за писцом: если он пишет без редуцированного - не отражаем его в транскрипции; если пишет с редуцированным - отражаем его в транскрипции.

Позднейшие изменения звуков

Сохранившиеся тексты X-XI вв. уже отражают диалектные фонетические процессы, происходившие в живой речи славян. При транскрибировании необходимо уметь находить позиции позднейших изменений и исправлять их. Помните, что транскрипция пишется «на IX век» - т.е. до начала позднейших фонетических изменений.

Гласные

¹ Фрикативные [s] и [z] были более звучными, чем смычные, однако они могли начинать слог, т.к. имели особый статус в индоевропейских языках – его можно описать как немаркированность в отношении распределения звучности в пределах слога (см. Ремнёва М.Л. Старославянский язык. М., 2004. С. 92).

Падение редуцированных

Во всех диалектах южных славян процесс исчезновения («падения») редуцированных начался уже в IX в. В слабой позиции редуцированные **ѣ ѥ** (а также напряженные редуцированные [ĩ] и [ỹ]) исчезали, в сильной - прояснялись:

ѣ -> o	ѥ -> e	ĩ -> i	ỹ -> y
сѣнѣ - [sɛ̃nɛ̃] -> [son]	дѣнѣ - [dɛ̃nɛ̃] -> [d'en']	костни [kost' ĭjɛ̃] -> [kost'ij]	крѣнѣ - [krɛ̃jɛ̃] -> [kryjɔ̃]
сѣна - [sɛ̃na] -> [sna]	дѣни - [dɛ̃ni] -> [d'n'i]	костниѣ [kost' ĭjɔ̃] -> [kost'jɔ̃]	нет примеров

Эти процессы могли проходить внутри фонетического слова (такта): **домѣ тѣ** > **домо тѣ**. Они могли вызывать ассимиляцию, в том числе на границе слов: **подѣ ѡзѣкомѣ моимѣ** > **подѣ ѡзѣкомоимѣ**.

Обратите внимание, что результаты прояснения **ѣ** и **ѥ** совпадают в русском и старославянском языках, однако звукам [ĩ] и [ỹ] в сильной позиции в русском языке соответствуют *о* и *е*: *костей, крою*.

Умение находить в тексте признаки падения и прояснения редуцированных в тексте крайне важно для изучения старославянского языка.

1) Ориентируйтесь на законы слоговой структуры слова. Нарушение закона восходящей звучности чаще всего свидетельствует о пропуске редуцированного (исключения - заимствования, а также случаи, перечисленные выше). Рассуждаем: **отѣа** - звуки *т* и *ц* имеют одну степень звучности и не могут находиться рядом. Следовательно, здесь пропущен редуцированный.

2) Прояснение редуцированных можно выявить, ориентируясь на чередование, возникшее после падения и прояснения редуцированных в русском языке, например: **дѣнь** - но *дни*. В первом слоге представлено чередование *е/ѣ*, следовательно, на месте *е* был редуцированный *ѣ*. Это же чередование поможет в определении того, какой именно редуцированный должен быть в слове: если находим чередование *е/ѣ* - то **ѣ**, если *о/ѣ* - **ѣ**.

3) Следует запомнить распространенные суффиксы с редуцированными: **-ѣск-** (**дѣтъскѣ**), **-ѣник-** (**грѣшьникѣ**), **-ѣниц-** (**горьница**), **-ѣн-** (**гивьна**), **-ѣц-** (**тельцѣ, слѣпцѣ**), **-ѣк-** (**остатѣкѣ**), **-ѣк-** (**дѣнькѣ**), **-ѣт-** (**копѣтѣ**), **-ѣд-** (**правѣда**), **-ѣб-** (**друѣжба**), **-ѣл-** (**метѣла**), **-ѣств-** (**богатѣство**), суффикс причастия пр.вр. **-ѣш-** (**вѣзѣша**) и др.

4) Наиболее распространенные приставки на согласный

Приставки с редуцированным на конце	Приставки без редуцированных на конце	Могли употребляться и с редуцированным, и без
вѣ (вѣходѣ) сѣ (сѣбирати) низѣ (низѣринѣти) подѣ (подѣложити) прѣдѣ (прѣдѣстоити) надѣ (редкая: надѣлѣжати)	вѣз / вѣс (вѣз-дати, вѣс-хотѣти) из / ис (из-бити, ис-пити) раз / рас (раз-дати, рас-топити) без / бес (без-водѣнѣ / бес-конѣчѣнѣ).	отѣ , реже от (отѣ-пасти, от-рѣшати) - не путать с <i>о</i> (о-травити); об и реже обѣ (об-радовати, обѣ-хѣдити), не путать с <i>о</i> (о-брѣменити).

5) О падении редуцированных говорит мена **ѣ // ѥ** под влиянием гласного в последующем слоге: **дѣѣѣ** - но **дѣѣѣ** (а также последующая мена **ѣ/ѥ** и **ѥ/ѣ** в этих позициях: **дѣѣѣ**). Особенно часто орфографическая мена **ѣ / ѥ** встречается в слогах со слоговым плавным, где эти буквы не обозначали самостоятельных звуков, а показывали слоговость согласного. Правильно восстановить редуцированный вам помогут результаты современного русского языка, сохранявшего различие редуцированных в этой позиции в

случае с *р врьба* - *верба*, то должен быть *ь*. Для определения гласного при *l* необходимо обращаться к этимологическим словарям.

Согласные

В некоторых южнославянских диалектах были представлены также следующие процессы, отраженные в старославянских памятниках:

Согласные	процесс	орфографические признаки
Шипящие ч, ж, ш, шт, жд ([č'], [ž'], [š'], [š't'], [ž'd'])	отверждение [č'] -> [č] [ž'] -> [ž] [š'] -> [š] [š't'] -> [št] [ž'd'] -> [žd]	написания с Ѣ (написания с о и ѣ не отмечены, написания с другими гласными непоказательны)
мягкая аффриката [d'z'] ²	потеря взрывной части: [d'z'] -> [z'] отверждение: [z'] -> [z]	смещение букв Ѣ и Ѥ , употребление только одной из них; отверждение - написания с Ѣ, а, о, ѣ, ж.
[s']	отверждение: [s'] -> [s]	написания с Ѣ, а, о, ѣ, ж.
[r']	отверждение: [r'] -> [r]	написания с Ѣ, а, о, ѣ, ж.
сочетания губных [m], [v], [p], [b] с [l'] не в начале слова	упрощение: [ml'] -> [m] [vl'] -> [v] [pl'] -> [p] [bl'] -> [b]	написания подобных сочетаний без л : земи, корабь. Возможно употребление ь или Ѣ на месте пропуска: капыа

Задания

1. Какие приставки можно выделить в следующих словах? Какие слова не имеют приставок? Если сравнить с современными формами этих слов, то в каких словах можно увидеть переразложение морфем: приставка стала частью корня, изменились границы морфем? Какие слова являются омонимами к современным русским словам?

1. **подрѣжѣ** (жена, супруга), **подъножѣ**, **подобѣ**, **подънебесьнѣ**, **подъложити**, **подати**, **подвижъникѣ**, **подъземѣ**, **подъсыпати**;
2. **обимати** (обнимать), **отити**, **обискати** (осматривать, ощупывать), **облизати**, **обѣдѣ**, **отъчаание**, **обновити**, **обогатити**, **объходити**, **отирати**, **отъвести**, **отъвѣтъ**, **отъпоустити**, **облобызати**, **отъчество** (род, поколение, семья, отечество, родина).
3. **възношение**, **въставляти**, **въсыпати**, **възъвание**, **възаконити** (сделать законом), **възърѣние**, **въстрѣжити**, **възорѣ**, **въспитание** (домашний скот), **въсхвалити**, **въсълати**, **възъвати**, **въспрѣцати**.

² Аффриката dÄ'z' была в системе языка кирилло-мефодиевских переводов, об этом свидетельствует наличие отдельной буквы в глаголице. В составе кириллицы отдельной буквы для dÄ'z' не было, буква **Ѣ** первоначально употреблялась в качестве цифры 6; позже **Ѣ** стало обозначать dÄ'z' наряду с видоизменением **Ѥ**.

2. Найдите позиции пропуска, мены или пояснения редуцированных, объясните ход своей мысли. Затранскрибируйте приведенные слова, восстановив редуцированные. В каких словах можно выделить суффиксы с редуцированными?

подобна, праведна, что, въ безднѣ, възиде, рабо тѣ, сждѣба, темьныи, дебрѣе, вхѹдѣ, вѣра, твѣрдѹсть, гоумно, агати, мртѣвѣць, чрьноризѣство, безмльвнѣ, дръва, дѣвство, подложити, телець, прѣстѣты, слѣза, съ нимѣ, чрѣтогѣ, ложь, пришедѣ, народѹ съ, остатокѣ, пама твоѣ, възаша избыткѣты, многобожество, чоудотворецѣ, жзокѣ, ѡзгычникѣ.

3. Найдите позиции позднейших диалектных изменений. Во всех ли случаях можно определить качество исконно мягких согласных? Затранскрибируйте приведенные слова, восстановив исходный фонетический облик.

шѣдѣша, зѣмьѣ, чаша, сжштоу [прич. дат.п. глагола *быти*], отѣрочѣна, оставьѣна, неджжѣныѣ, капью, разарати, лежаштѣ, даждѣ, любьѣше, оужасѣ, чоудѹ, шоумѣ, шюнца, въ корабѣ, слѣнцю, кѣназа, ноштѣ, цѣсароу, вьсоу, отѣчѣства, сѣтворѣ, зѣмьѣ, коньцѣ, пѣназѣты, томьѣник, прорѣцати, распѣра.

4. Сравните приведенные отрывки из разных памятников. Объясните причину различных написаний один и тех же слов. При анализе учитывайте, какие из памятников глаголические, а какие – кириллические. Какие памятники сохраняют более архаичное состояние редуцированных?

3. Зографское евангелие: **Всѣкъ оубо ѡже слышитѣ словеса моѣ си. ѡ сѣтворитѣ ѣ. оуподоблѣѣ и мжжю мждроу. ѡже сѣзѣда храмѣнѣ своѣѣ на каменѣ. ѡ сѣнидѣ дѣждѣ ѡ придѣ рѣкѣты. ѡ възвѣаша вѣтри. ѡ нападѣ на храмѣнѣ тѣѣ. ѡ не паде сѣ.**
Мариинское евангелие: **Всѣкъ оубо ѡже слышитѣ словеса моѣ си ѡ творитѣ ѣ. оуподоблѣѣ и мжжѣ мждроу. ѡже созѣда храмѣнѣ своѣѣ на каменѣ. ѡ сѣниде дождѣ ѡ придѣ рѣкѣты. ѡ възвѣаша врѣтри³. ѡ нападѣ на храмѣнѣ тѣѣ. ѡ не паде сѣ.**
Ассеманиево евангелие: **Всѣкъ ѡже слышитѣ. словеса моѣ си. ѡ творитѣ ѣ. оуподоблѣѣ и мжжю мждроу. ѡже сѣзѣда храмѣнѣ своѣѣ на каменѣ. ѡ сѣниде дѣждѣ ѡ придѣ рѣкѣты. ѡ възвѣаша вѣтри. ѡ нападѣ на храмѣнѣ тѣѣ. ѡ не паде сѣ.**

*Сравните с параллельными текстами из кириллического Остромирова евангелия (восточнославянский извод церковнославянского языка, 1057 г.):

Всѣкъ ѡже слышитѣ словеса моѣ си. ѡ сѣтворитѣ ѡ. оуподоблю ѡ мжжоу мждроу. ѡже сѣзѣда своѣѣ храмѣнѣ на каменѣ ѡ сѣниде дѣждѣ ѡ придоша рѣкѣты. ѡ възвѣаша вѣтри ѡ нападѣ на храмѣнѣ тѣѣ. ѡ не паде сѣ.

Какие орфографические отличия от старославянских текстов вы видите здесь? Как употребляются редуцированные? Как употребляются носовые? Какие отличия можно наблюдать в окончаниях глагольных форм?

³ Описка: лишняя р.